

# AU & HEERBRUGG

## AUER ADVENTSMAART AM 6. DEZEMBER 2025

Es ist schon wieder soweit und der Auer Adventsmaart findet genau am Klostertag, dem 6. Dezember von 14.00 bis 20.00 Uhr statt. Bereits zum 15. Mal dürfen sich die Besucher auf dem Dorfplatz und auf dem Kirchweg bei über 56 Marktständen auf die Weihnachtszeit einstimmen. Wie alle Jahre werden die Festwirtschaften von den Vereinen geführt und ein buntes Unterhaltungsprogramm sorgt für gute Stimmung. Im Pfarreiheimsaal präsentieren uns dieses Jahr Kinder und Jugendliche richtig gute Animationen. Besonders zum Erwähnen ist der erstmalige Auftritt der Jugendmusik Au-Berneck-Heerbrugg um 18.30 Uhr. Die Begleitband PopKorn macht den Auftakt um 14.30 Uhr. Ebenso macht der STV mit einer Spezialjugend-

gruppe zwei Auftritte. Immer wieder schön sind die Klänge auf dem Dorfplatz von den Turmbläsern und den Alphornspielern. Die Kirche besticht mit einer wunderschönen Thementausstellung. Ein Besuch lohnt sich alleweil. Der Samiklaus und Schmutzli machen sich auf den Weg, um die Kinder ob gross oder klein zu treffen. Es gibt Tiere zum Streicheln und das Ponyreiten erwartet sicher seine Stammgäste. Es ist also für alle etwas dabei. Im OK-Beizli kann man Anliegen und Feedbacks deponieren. Allen Beteiligten ist ein grosser Dank auszusprechen. Die grosse Nachfrage und der Besucheraufmarsch zeigt, der Auer Adventsmaart ist zu einer festen Grösse geworden, nicht nur in Au sondern im ganzen Rheintal.



Auer Adventsmaart, Quelle: Beat Sieber

## GEMEINDERAT

### Gewerbebesuch beim Schreinermeister

Der Gemeinderat besuchte im Rahmen der Kontaktpflege das Unternehmen Zomo form AG in Au. Der Betrieb steht für hochwertiges Schreinerhandwerk, moderne Fertigungstechnik und individuelle Lösungen in den Bereichen Küchenbau, Innenausbau, Ladenbau und Brandschutztüren. Martin Meile, Geschäftsführer und sein Stellvertreter

Marc Fehr gaben einen spannenden Einblick in die vielseitige Schreinerarbeit und den Küchenbau – von der Planung bis zur präzisen Umsetzung komplexer Projekte. Besonders hervorgehoben wurde die Verbindung von traditionellem Handwerk mit innovativen Produktionsmethoden sowie die enge Zusammenarbeit mit Kundinnen und Kunden. Der Gemeinderat bedankt sich ganz herzlich für die sehr interessante Führung.



Der Gemeinderat zu Besuch bei der Zomo form AG

## GEMEINDERAT UND SCHULRAT

### Einheitsgemeinde: Schulordnung und Schulpräsidium

Am 13. November 2025 hat die Bürgerschaft im Hinblick auf die Einheitsgemeinde die Änderungen der Gemeindeordnung genehmigt. Daraufhin haben der Gemeinderat und der Schulrat auf dieser Grundlage die Schulordnung weiterbearbeitet. Am 1. Dezember 2025 hat der Gemeinderat den Termin für die Wahl des Schulpräsidiums auf den 14. Juni 2026 festgelegt. Ein allfälliger 2. Wahlgang findet am 27. September 2026 statt. Die Wahlvorschläge sind bis spätestens Freitag, 10. April 2026, 12.00 Uhr der Gemeinderatskanzlei einzureichen. Das Pensum des zukünftigen Schulpräsidiums hat der Gemeinderat auf 70 Stellenprozente festgelegt. Dem Schulrat und dem Gemeinderat ist es wichtig, dass die Bevölkerung und die Mitarbeitenden über die entsprechenden Schritte gut informiert werden.

## FAHRPLANWECHSEL

### Direkt von Heerbrugg nach Dornbirn und zurück

Mit dem Fahrplanwechsel vom 14. Dezember 2025 wird das grenzüberschreitende Busangebot zwischen Heerbrugg und Dornbirn deutlich ausgebaut. Die bisherige Linie 351 entfällt; neu fährt die Linie 323 im Halbstundentakt durchgehend von Heerbrugg über Widnau und Diepoldsau nach Dornbirn. Zusätzlich ergänzt die neue Linie 164 (Widnau Viscose Park–Lustenau–Dornbirn) das Angebot ebenfalls im Halbstundentakt. Der Ortsbus Widnau (Linien 352 und 353) verkehrt neu auch am Sonntag und bietet Anschluss an die Linie 164. Die Firma SFS wird besser erschlossen: Die Linie 226 wird bis zur Rosenbergsaustasse verlängert, und die Linie 323 bedient SFS in den Hauptverkehrszeiten direkt. Insgesamt entstehen mehr Direktverbindungen über die Grenze, insbesondere nach Dornbirn Messepark und Bahnhof.

## ABSTIMMUNGEN

### Abstimmung vom 30. November 2025, Ergebnisse

- Volksinitiative «für eine engagierte Schweiz (Service-citoyen-Initiative)»  
Ja: 203, Nein: 1'423, Stimmbeteiligung 37.67%
- Volksinitiative «Für eine soziale Klimapolitik – steuerlich gerecht finanziert (Initiative für eine Zukunft)»  
Ja: 182, Nein: 1'446, Stimmbeteiligung 37.71%
- Kantonsratsbeschluss über die Sonderkredite für die Erneuerung und den Ausbau sowie für den Betrieb des Reinraums am Campus Buchs.  
Ja: 1'185, Nein: 364, Stimmbeteiligung 35.89%
- Kantonsratsbeschluss über Mietkosten für die Kantonspolizei St. Gallen im Interventionszentrum des Bundes für den Zoll Ost in St. Margrethen.  
Ja: 1'263, Nein: 290, Stimmbeteiligung 36.03%
- Unterführung für den Fuss- und Veloverkehr vom Eulenweg bis ARA-Kreisel (Kredit)  
Ja: 825, Nein: 733, Stimmbeteiligung 35.96%

Insgesamt haben 1'651 Stimmberechtigte aus der Politischen Gemeinde Au abgestimmt. 1'431 sind brieflich eingegangen. An den Urnen im Gemeindehaus Au wurden 19 und im Schulhaus Blattacker in Heerbrugg 19 Stimmen abgegeben.

### E-Voting

182 Personen haben sich an dieser Abstimmung elektronisch beteiligt. Das entspricht ca. 11 Prozent der abgegebenen Stimmen. Wer sich für das E-Voting anmelden möchte, kann dies über die Website des Kantons St. Gallen einfach erledigen.

## TECHNISCHE BETRIEBE

### Strom- und Wasser-Selbstablesung bis am 8. Dezember 2025

Bereits haben viele Abonnenten von Ein- und Zweifamilienhäusern das Online-Portal der Gemeinde Au genutzt, um die Zählerstände einzutragen. Herzlichen Dank dafür. Mit dem untenstehenden QR-Code kommen Sie direkt auf das Eingabeportal. Bei Smartmetern (Strom und Wasser) erfolgt die Übermittlung automatisch. Besitzer einer Photovoltaik-Anlage müssen nur den Wasserzähler ablesen. Falls die Eingabe nicht auf Anhieb klappt, dann rufen Sie kurz unter 058 228 62 30 an und melden uns die Zählerstände. Sie unterstützen uns mit Ihrer Meldung sehr. Bitte beachten Sie, dass wir Ihren Verbrauch schätzen müssen, falls wir die Angaben zu spät erhalten.

Scannen Sie die QR-Code:



Für die digitale Eingabe



Für die Anleitung der Zählerablesung

## SOLIDARITÄTSFONDS

### Spenden

Unterstützen Sie den Solidaritätsfonds «Wir für uns» und helfen Sie Menschen in unserer Gemeinde. Spenden Sie ganz einfach per TWINT über den QR-Code oder per Banküberweisung an die IBAN: CH81 8080 8003 0811 4292 4. Herzlichen Dank für die Unterstützung.



## BAUVERWALTUNG

### Erteilte Baubewilligungen im ordentlichen Verfahren

- Politische Gemeinde Au, Kirchweg 6, Au; Abbruch des best. Wintergartens und der Terrasse, Zollstrasse 20/20a, Au
- Dorimmo AG, Bahnhofstrasse 26, Altstätten; Abbruch Gebäude Nr. 873, Neubau eines Doppel Einfamilienhauses, Installation von je einer Luft/Wasser-Wärmepumpe sowie einer Photovoltaikanlage, Ulmenweg 10/12, Heerbrugg

### Erteilte Baubewilligungen im vereinfachten Verfahren

- Köppel Remo, Werkstrasse 6, Au; Erstellen eines Abstellraums (nachträgliches Baugebiet), Hauptstrasse 28, Au

### Erteilte Baubewilligungen im Meldeverfahren

- Swiss Sun Solutions, Rorschacherstrasse 60, Mörschwil; Installation einer Photovoltaikanlage inkl. Speicheranlage, Büchelstrasse 7e, Au

## SAMMELTERMINE

### Altpapier- /Kartonsammlung

Am Samstag, 6. Dezember 2025 wird die nächste Altpapier- /Kartonsammlung in Au durchgeführt. Bitte achten Sie darauf, saubere und nicht zu schwere Bündel an den Strassenrand zu stellen.

### Grüngutsammlung

**Au:** Die letzte Grünabfuhr in Au findet am Mittwoch, 10. Dezember 2025 statt.

**Heerbrugg:** Die letzte Grünabfuhr in Heerbrugg findet am Donnerstag, 11. Dezember 2025 statt.

## FEUERWERK

### Aufruf zum Verzicht auf Feuerwerk an Silvester

Die Gemeinde Au erlaubt derzeit Feuerwerke an Silvester, aber immer mehr Leute entscheiden sich, aus Rücksicht auf Haustiere, Wildtiere und die Natur, darauf zu verzichten. Feuerwerke sind zwar oft schöne Kunstwerke am Himmel, die eine festliche Stimmung verbreiten, aber für viele sind sie vor allem störender Lärm. Kleinere Raketen und Böller sind noch ärgerlicher, da sie nur Krach machen. Zusätzlich zur Lärmbelästigung belasten Feuerwerke und Knallkörper die Luft. Das Problem verstärkt sich nach den Feierlichkeiten, wenn öffentliche Abfalleimer überquellen, Raketenreste überall landen und Abschussvorrichtungen liegenbleiben (Littering). Der Gemeinderat bittet daher darum, idealerweise ganz auf Feuerwerk zu verzichten. Wenn das nicht möglich ist, sollte es früh am Abend nach Einbruch der Dunkelheit stattfinden (nicht tagsüber oder spät in der Nacht), und alle Rückstände müssen eingesammelt und ordnungsgemäss entsorgt werden. Es ist wichtig, vorsichtig zu sein und die Warnhinweise auf der Verpackung zu beachten. Ausser am 1. August und Silvester ist das Abbrennen von Feuerwerken genehmigungspflichtig, und das Abbrennen von Knallkörpern ist vollständig untersagt.

## ORTSGEMEINDE AU

### Christbaumabgabe

Am Samstag, 20. Dezember 2025 lädt der Ortsverwaltungsrat Au ganz herzlich zur traditionellen Christbaumabgabe ein. Wärmender Glühwein, duftender Punsch und feine Würste laden zum Geniessen ein. Der Wein der Ortsgemeinde Au kann an diesem Tag mit einer Ermässigung von 10 % gekauft werden. Die EinwohnerInnen der Gemeinde Au-Heerbrugg können die Christbäume zwischen 10.00 bis 12.00 Uhr neu am Kirchweg 16 aussuchen. Der Ortsverwaltungsrat freut sich.





KIRCHEN

Evangelische Kirchgemeinde  
Berneck-Au-Heerbrugg

Gottesdienste

Am Sonntag, 7. Dezember 2025, 2. Advent feiern wir um 10.00 Uhr in der Kirche Heerbrugg Gottesdienst mit Pfarrerin Edina Oláh.

Am Sonntag, 14. Dezember 2025, 3. Advent laden wir ein zum Mitsing-Gottesdienst um 10.00 Uhr in der Kirche Berneck mit Pfarrerin Barbara Damaschke-Bösch. Im Anschluss Apéro.

Andachten

Am Mittwoch, 10. und 17. Dezember 2025 finden um 9.00 Uhr in der Kirche Heerbrugg die Andachten statt. Am 17. Dezember 2025 laden wir nach der Andacht zum Kirchenkaffee ein.

Veranstaltungen

Am Mittwoch, 10. Dezember 2025 öffnen wir um 18.00 Uhr das Adventsfenster beim Lindenhaus in Berneck. Gestaltet wurde dieses von den Kindern des Mittwochtreffs.

Ökumenische Gottesdienste und Veranstaltungen

Am Samstag, 6. Dezember 2025 ist Adventsmaart in der Au. Dazu laden wir alle herzlich ein zum ökum. Gottesdienst mit Pfarrerin Edina Oláh, Seelsorger Stefan Kiesewetter und Gesang vom Familienchor. Beginn ist um 17.00 Uhr in der kath. Kirche Au. Am Adventsmaart ist die Kirchgemeinde mit einem Stand präsent: mit Fadenspiel und Päckli-Tisch.

Am Donnerstag, 11. Dezember 2025 beginnt um 16.15 Uhr in der Heiligkreuzkapelle der ökumenische Kleinkindergottesdienst zum Thema: «Warten auf Weihnachten – Jesus wird geboren». Mit dabei sind die Singvögel. Im Anschluss Zvieri.

Am Mittwoch, 17. Dezember 2025 findet ab 11.30 Uhr im Lindenhaus Berneck der ökumenische Mittwoch-Treff für Kinder der 1. bis 6. Klasse statt. Anmeldungen gerne an: sekretariat.bah@ref-mittelrheintal.ch.

Katholische Kirchgemeinde Au  
Ökumenischer Familiengottesdienst mit  
Besuch des Hl. Nikolaus

Alle Jahre wieder feiern wir den Gedenktag des Heiligen Nikolaus. Am Samstag, 6. Dezember um

17.00 Uhr laden wir alle zum ökumenischen Familiengottesdienst in die kath. Pfarrkirche ein.

Rorate

Am Dienstag, 9./16. Dezember 2025 ist um 06.00 Uhr Rorate. Anschliessend sind alle herzlich ins Pfarreiheim zum Zmorga eingeladen. Die Abendmesse um 19.00 Uhr entfällt.

Schülerrorate

Am Mittwoch, 10. Dezember 2025 ist um 07.00 Uhr Rorate für Schüler und Familien. Anschliessend sind alle herzlich eingeladen zum Zmorga im Pfarreiheim.

Gottesdienst Aktion „Eine Million Sterne“

Samstag, 13. Dezember 2025, 17.00 Uhr. Als Zeichen der Solidarität und des Zusammenhalts mit den Schwachen und in Not geratenen Menschen werden an diesem Samstag in der ganzen Schweiz Lichter entzündet. Bitte unterstützen Sie diese Aktion und schenken Sie ein Licht und Hoffnung.

Adventsandacht mit Adventsfensteröffnung

Am Mittwoch, 17. Dezember 2025 ist um 18.00 Uhr Adventsandacht mit Adventsfensteröffnung für Familien, Jugendliche und alle Interessierten.

Katholische Kirchgemeinde  
Heerbrugg

Chöre im Advent

Am Samstag, 13. Dezember 2025 um 18.15 Uhr werden der Frauenchor Widnau und der Männerchor Heerbrugg begleitet vom Bläser-Quartett unter der Leitung von Raphael Rebholz den Gottesdienst bereichern. Nach der Messe wird ein Apéro mit Glühwein offeriert.

Sternsingen

Die Sternsinger-Kinder aus unserer Pfarrei werden an folgenden Tagen den Segen in die Häuser bringen: am Freitag, 2. Januar 2026, Samstag, 3. Januar 2026, Freitag, 9. Januar 2026 und am Samstag, 10. Januar 2026. Am 3. Januar 2026 werden sie auch im Gottesdienst dabei sein. Gesammelt wird für MISSIO. Wenn Sie ein Kind wissen, im Quartier oder in der Familie, das gerne mitmacht beim Sternsingen und das in der Schule noch nicht eingeladen worden ist: geben Sie uns bitte Bescheid.

OFFENE JUGENDARBEIT, PROGRAMM

Öffnungszeiten:

Der Treff ist mittwochs von 14.00 bis 17.00 Uhr und freitags von 14.00 bis 21.00 Uhr geöffnet. Am Freitag dürfen Jugendliche ab der 4. Klasse bis 18.00 Uhr, ab der 6. Klasse bis 21.00 Uhr bleiben. Am 12. Dezember 2025 schliesst der Treff bereits um 18.00 Uhr, am 19. Dezember 2025 öffnet er erst um 16.30 Uhr. Nach den Weihnachtsferien gelten ab 2. Januar 2026 wieder die regulären Öffnungszeiten.

Programm Girls\* only

Neu bietet der Treff mit Girls\*only spezielle Programme nur für Mädchen\* an, um sie in ihrer Identitätsfindung zu stärken und ihre individuellen Bedürfnisse zu unterstützen. Am Donnerstag, 10. Dezember 2025, ist der Treff daher von 15.30 bis 18.00 Uhr nur für Mädchen\* geöffnet.

Pilotprojekt Jugend-Minijobs

Im Frühjahr 2026 soll zudem ein Pilotprojekt Jugend-Minijobs\* starten. Dafür werden 2 bis 5 lokale Unternehmen aus Au und Heerbrugg gesucht, die Jugendlichen von 13 bis 16 Jahren kurze, einfache Einsätze ermöglichen z. B. Archivierungsarbeiten, angeleitete Unterstützung im Betrieb oder Fensterreinigung. Ziel ist es, erste Arbeitserfahrungen, Selbstständigkeit und eigenes Taschengeld zu fördern.

Interessierte Unternehmen können sich per E-Mail an waiana.holderer@au.ch oder telefonisch unter 079 645 86 35 melden. Wir vereinbaren gerne einen unverbindlichen Termin mit Ihnen, um die Details zu besprechen.

Monatsprogramm  
Dezember

5.12  
Weihnachtsfenster-Aktion  
Punsch beim Treff

6.12  
Adventsmaart Au  
Wir verkaufen Crêpes, mach mit!

11.12  
Girls\*only / nur für Mädchen\*  
Treff von 15.30 - 18 Uhr für Mädchen\* geöffnet

19.12.  
Letzter Treff-Tag im 2025  
Am Freitag 2. Januar 2026 öffnen wir den Treff wieder!



HANDÄNDERUNGEN

Handänderungen November 2025

Die detaillierten Handänderungen vom November 2025 finden Sie auf der elektronischen Publikationsplattform des Kantons St. Gallen. QR-Code «Amtliche Publikationen» führt Sie dort hin.

VEREINE UND ORGANISATIONEN

Ferien Spass Mittelrheintal

2026 Vorbereitungsphase

Im Oktober wurde die Hauptversammlung im Alpenthai in Altstätten abgehalten und der FerienSpass 2025 konnte für alle zufriedenstellend abgeschlossen werden. Die Vorbereitungen für den FerienSpass Mittelrheintal 2026 sind bereits in vollem Gange. Die Kursanbieter werden fleissig gesucht, erste Sitzungen sind abgehalten und die Homepage auf Vordermann gebracht. Das OK freut sich auf einen weiteren tollen FerienSpass und möchte den über 900 Kindern ein abwechslungsreiches Programm zusammenstellen. Nichtsdestotrotz werden für den FerienSpass 2026 noch Kursanbieter gesucht und Interessierte sollen sich unter folgender Email Adresse gerne melden

info@ferienspass-mittelrheintal.ch

Folgende Termine können in der Agenda notiert werden: Wunschphase 16. Februar bis 9. März 2026, Buchungsphase 14. März bis 16. April 2026, FerienSpass 7. April bis 17. April 2026

Elternforum Au

Kerzenziehen

Möchtest du selber eine Bienenwachskerze herstellen? Dann komm in unserer Kerzenwerkstatt vorbei. Du findest uns am Samstag, 6. Dezember 2025 von 14.00 bis 20.00 Uhr und am Sonntag, 7. Dezember 2025 von 10.00 bis 16.00 Uhr im Musikprobelokal in der Mehrzweckhalle Wees Au. Für Verpflegung sorgt die Mütterrunde mit der Kafistube.

ZENTRUM, MONATSPRGRAMM DEZEMBER

Das ZentRuum ist ein Ort der Begegnung und des Lernens, der die Bevölkerung in ihrem Alltag unterstützt und gleichzeitig Raum für gemeinschaftliche Erlebnisse bietet.

Dienstag, 2./9./16.	09.00 bis 10.30 Uhr
Mittwoch, 3./17.	14.00 bis 16.00 Uhr
Freitag, 12.	14.30 bis 16.00 Uhr
Samstag, 6./13./20.	15.00 bis 16.30 Uhr
Sonntag, 14.	14.00 bis 15.30 Uhr
Dienstag, 9.	14.00 bis 15.30 Uhr
Mittwoch, 1./8./15./22.	16.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch, 10.	19.30 bis 21.30 Uhr
Donnerstag, 18.	19.30 bis 21.30 Uhr
Dienstag, 2./9./16.	15.00 bis 17.00 Uhr
Sonntag, 7.	14.00 bis 16.00 Uhr

Yoga - Ruhe und Kraft aus der Mitte  
Schenk mir eine Geschichte Deutsch  
Schenk mir eine Geschichte Türkisch  
Schenk mir eine Geschichte Tigrinya  
Schenk mir eine Geschichte Arabisch  
Schenk mir eine Geschichte Spanisch  
Offene Sprechstunde Türkisch  
Frauentreff  
Männertreff  
Kurzberatung  
Sonntagstreff «Hallo Nachbarn»

Kurzberatung

Jeden Dienstag von 15.00 bis 17.00 Uhr finden kostenlose Kurzberatungen im ZentRuum statt: Fragen zu Finanzen / Arbeit / Wohnen usw., Unterstützung beim Ausfüllen von Formularen und Infos zu Angeboten im ZentRuum sowie der Gemeinde.

FEUERWEHR UNTERES  
RHEINTAL (FWUR)

Feuerwehr Unteres Rheintal seit 4. November  
2025 voll handlungsfähig

Die Feuerwehr Unteres Rheintal FWUR übernimmt ihre Aufgaben am 1. Januar 2026 von den heutigen beiden Feuerwehrorganisationen. Mit der Genehmigung des I. Nachtrags zur Zweckverbandsvereinbarung durch das kantonale Sicherheits- und Justizdepartement am 4. November 2025 wurde die FWUR voll handlungsfähig und kann beispielsweise nun auch – basierend auf dem von der Delegiertenversammlung genehmigten Budget 2026 – Verträge mit Dritten unterzeichnen.

SOZIALE DIENSTE  
MITTEL RHEINTAL

Förderbeiträge Kinderbetreuung  
für Mittelrheintaler Familien

Eltern im Mittelrheintal können ab sofort Förderbeiträge für die familien- und schulergänzende Kinderbetreuung für das 1. Halbjahr 2026 beantragen. Das Gesuch ist bei den Sozialen Dienste in Au einzureichen; Eingabefrist ist der 31. Juli 2026. Die Förderbeiträge werden seit 2020 direkt als Rabatt auf den Rechnungen der SDM-Kitas, Tagesfamilien und Schülerhorte abgezogen. Ab 1. Januar 2026 gilt ein neuer Rabattsatz. Neu haben ab 2026 auch Eltern Anspruch auf Förderbeiträge, die externe Betreuungsangebote innerhalb des Kantons St. Gallen nutzen. Betreuungen ausserhalb des Kantons sowie vom Arbeitgeber subventionierte Angebote sind ausgeschlossen. Familien mit Kindern von 0 bis 12 Jahren, die externe Betreuung nutzen, müssen bis spätestens 31. Juli 2026 das Gesuch mit allen Unterlagen einreichen. Formulare sind online oder bei den Sozialen Diensten erhältlich. Die Prüfung erfolgt im August 2026, dann erfolgt die Auszahlung. Für Nutzerinnen und Nutzer der SDM-Angebote und des Schülerhortes ist kein separates Gesuch nötig.

BEILAGE

Der Abfallplan 2026 finden Sie als Beilage in dieser Ausgabe des Mitteilungsblattes.

WIR GRATULIEREN

Die Gemeinde Au gratuliert in dieser Rubrik jeweils den Jubilarinnen und Jubilaren, welche hohe Geburtstage feiern. Folgende Jubilarinnen und Jubilare feiern im nächsten Monat Geburtstag:

80 Jahre: Nurjia Bajramaj, Liselotte Gibel Leibundgut, Martin Waibel, Józef Bieniek, Verena Fankhauser, Anna Margaretha Thurnherr  
85 Jahre: Helga Hirt, Peter Göldi, Johann Hofstetter, Zázilia Domeisen  
90 Jahre: Rosa Maria Sieber  
97 Jahre: Ruth Facchinetti

AMTLICHE  
PUBLIKATIONEN

Die rechtsverbindlichen, amtlichen Publikationen der Politischen Gemeinde Au finden Sie auf der elektronischen Publikationsplattform des Kantons St. Gallen unter [www.publikationen.sg.ch](http://www.publikationen.sg.ch). Mit dem QR-Code gelangen Sie auch mit Ihrem Mobile schnell und unkompliziert auf die Plattform des Kantons und können auf die Informationen der Gemeinde Au zugreifen.



IMPRESSUM

Die nächste Ausgabe erscheint am Donnerstag, 18. Dezember 2025. Redaktionsschluss: Montag, 15. Dezember 2025, 18.00 Uhr.

Mit dem QR-Code gelangen Sie auch mit Ihrem Mobile schnell und unkompliziert zu den Mitteilungsblättern unserer Gemeinde.



Verantwortlich: Bianca Graf, Marcel Fürer  
Facebook: [www.facebook.com/GemeindeAu](https://www.facebook.com/GemeindeAu)  
Instagram: [politischegemeindeau](https://www.instagram.com/politischegemeindeau)  
Auflage: 4'600 Exemplare

Gemeindeverwaltung | Gemeinderatskanzlei  
Kirchweg 6 | 9434 Au | T 058 228 62 10 |  
[info@au.ch](mailto:info@au.ch) | [www.au.ch](http://www.au.ch)



ABFALLENTSORGUNG 2026

SAMMELTOUREN	WO & WANN	TIPPS & BEMERKUNGEN																					
<div><div>KEHRICHT</div><div>Die Abfälle dürfen jeweils <b>frühestens am Vorabend</b> des Abfuhrtages bereitgestellt werden.</div><div><div>Wichtig - Bei Baustellen muss der Kehricht an einem für den Kehricht-wagen zugänglichen Ort (Kehrichtwagenroute) bereitgestellt werden.</div></div></div>	<div><div>WÖCHENTLICH</div><div><div>Au - <b>Mittwoch</b>, ab 06.00 Uhr</div><div>Heerbrugg - <b>Freitag</b>, ab 06.00 Uhr</div><div><div>Heerbrugg, KEHRICHT VORGEHOLT</div><div>Donnerstag, 02. Apr (Karfreitag) / <b>Donnerstag</b>, 24. Dez (Weihnachten) / <b>Donnerstag</b>, 31. Dez (Neujahr)</div><div><div>Au, KEHRICHT NACHGEHOLT</div><div>Donnerstag, 09. Apr (Ostern) / <b>Donnerstag</b>, 28. Mai (Pfingsten)</div></div></div></div></div>	<div><div>GEBÜHRENPFLICHTIGE KEHRICHTSÄCKE</div><table><tr><td><b>17-Liter-Kehrichtsäcke</b></td><td>(Rolle à 10 Stk.)</td><td>Fr. 11.–/Rolle</td></tr><tr><td><b>35-Liter-Kehrichtsäcke</b></td><td>(Rolle à 10 Stk.)</td><td>Fr. 20.–/Rolle</td></tr><tr><td><b>60-Liter-Kehrichtsäcke</b></td><td>(Rolle à 10 Stk.)</td><td>Fr. 34.–/Rolle</td></tr><tr><td><b>110-Liter-Kehrichtsäcke</b></td><td>(Rolle à 10 Stk.)</td><td>Fr. 56.–/Rolle</td></tr><tr><td><b>Bündelmarke</b></td><td></td><td>Fr. 3.30/Stück</td></tr><tr><td><b>Sperrgutmarke</b></td><td></td><td>Fr. 6.50/Stück</td></tr><tr><td><b>Containerplombe 800 Liter Container</b></td><td></td><td>Fr. 38.50/Stück</td></tr></table></div>	<b>17-Liter-Kehrichtsäcke</b>	(Rolle à 10 Stk.)	Fr. 11.–/Rolle	<b>35-Liter-Kehrichtsäcke</b>	(Rolle à 10 Stk.)	Fr. 20.–/Rolle	<b>60-Liter-Kehrichtsäcke</b>	(Rolle à 10 Stk.)	Fr. 34.–/Rolle	<b>110-Liter-Kehrichtsäcke</b>	(Rolle à 10 Stk.)	Fr. 56.–/Rolle	<b>Bündelmarke</b>		Fr. 3.30/Stück	<b>Sperrgutmarke</b>		Fr. 6.50/Stück	<b>Containerplombe 800 Liter Container</b>		Fr. 38.50/Stück
<b>17-Liter-Kehrichtsäcke</b>	(Rolle à 10 Stk.)	Fr. 11.–/Rolle																					
<b>35-Liter-Kehrichtsäcke</b>	(Rolle à 10 Stk.)	Fr. 20.–/Rolle																					
<b>60-Liter-Kehrichtsäcke</b>	(Rolle à 10 Stk.)	Fr. 34.–/Rolle																					
<b>110-Liter-Kehrichtsäcke</b>	(Rolle à 10 Stk.)	Fr. 56.–/Rolle																					
<b>Bündelmarke</b>		Fr. 3.30/Stück																					
<b>Sperrgutmarke</b>		Fr. 6.50/Stück																					
<b>Containerplombe 800 Liter Container</b>		Fr. 38.50/Stück																					
<div><div>SPERRGUT</div><div><div>Was wird mitgenommen?</div><div><ul style="list-style-type: none"><li>Untermatratzen, Möbelstücke bis max. 150 cm Breite, Teppiche, Ski, Altreifen etc.</li></ul></div><div><div>Nicht mitgenommen werden:</div><div><ul style="list-style-type: none"><li>Nicht brennbare Abfälle wie Eisen, Keramik, Steingut, Steine etc.</li></ul></div></div></div></div>	<div><div>WÖCHENTLICH</div><div><div>Sperrgut wird mit der regulären Kehrichtabfuhr mitgenommen.</div><div><div>Abfuhrdaten siehe Kehricht.</div></div><div><div>Das Sperrgut darf jeweils <b>frühestens am Vorabend</b> des Abfuhrtages bereitgestellt werden.</div></div></div></div>	<div><div>GEBÜHRENPFLICHTIG</div><div><ul style="list-style-type: none"><li>Sämtliche Sperrgüter sind mit grünen Sperrgutmarken zu versehen</li><li>Sperrgüter dürfen das Gewicht von 50 kg nicht überschreiten</li><li>Sperrgüter Grösse max. 150 x 60 x 40 cm; Grössere 2 Marken Ausnahme: Polstergruppen pro Sitzfläche oder Anbauelement je 1 grüne Sperrgutmarke</li><li>Loses Material ist gut zu bündeln</li></ul></div></div>																					
<div><div>ALTPAPIER / KARTON</div><div><div>Was wird mitgenommen?</div><div><div>Altpapier</div><div>sauber und gebündelt (max. 12 kg) wie:<ul style="list-style-type: none"><li>Zeitungen, Illustrierte, Prospekte, Computerlisten usw.</li><li>Telefonbücher, Kataloge, Bücher (ohne Einband und Rücken)</li></ul></div><div><div>Karton</div><div>sauber, gebündelt und gefaltet (max. 12 kg) wie:<ul style="list-style-type: none"><li>aufgetrennte Kartonschachteln aus dem Haushaltsbereich</li><li>Umverpackungen von Speisen und Getränken usw.</li><li>Umverpackungen von Geräten und Möbeln usw.</li></ul></div><div><div>Nicht mitgenommen werden:</div><div><ul style="list-style-type: none"><li>Altpapier oder Karton, verschmutzt oder lose (ungebündelt)</li><li>Altpapier oder Karton in Plastik eingeschweisst</li><li>Altpapier oder Karton in Plastik- oder Papiertaschen oder in Kartonschachteln</li><li>nicht aufgetrennte ganze Schachteln</li><li>Getränkekartons von Milch, Fruchtsäften usw. (im Kehricht entsorgen)</li><li>Ordner (im Kehricht entsorgen)</li></ul></div></div></div></div></div></div>	<div><div>DATEN</div><div><div>Au, jeweils am Samstag</div><div>07. Feb / 25. Apr / 27. Jun / 22. Aug / 24. Okt / 05. Dez</div><div><div>Heerbrugg, jeweils am Samstag</div><div>10. Jan / 14. Mrz / 02. Mai / 20. Jun / 05. Sep / 07. Nov</div></div></div></div>	<div><div>GRATISABFUHR</div><div><div>Altpapier und Karton müssen separat gebündelt sein.</div></div></div>																					
<div><div>KARTON</div><div><div>Was wird mitgenommen?</div><div><div>Karton</div><div>gebündelt und gefaltet wie:<ul style="list-style-type: none"><li>aufgetrennte Kartonschachteln aus dem Haushaltsbereich</li><li>Umverpackungen von Speisen und Getränken usw.</li><li>Umverpackungen von Geräten und Möbeln usw.</li></ul></div><div><div>Nicht mitgenommen werden:</div><div><ul style="list-style-type: none"><li>loser Karton (ungebündelt)</li><li>Karton in Plastik- und Papiertaschen oder in Kartonschachteln</li><li>nicht aufgetrennte ganze Schachteln</li><li>Getränkekartons von Milch, Fruchtsäften usw. (im Kehricht entsorgen)</li><li>mit Abfall gefüllte Kartonschachteln oder Tragtaschen</li></ul></div></div></div></div></div>	<div><div>WÖCHENTLICH</div><div><div>Karton wird gegen Gebühr mit der regulären Kehrichtabfuhr mitgenom-men. Abfuhrdaten, Bestimmungen und Gebühren siehe Kehricht.</div></div></div>	<div><div>GEBÜHRENPFLICHTIG</div><div><div>Karton muss gefaltet, als Bündel verschnürt und mit einer der Grösse des Bündels entsprechenden Gebührenmarke versehen für die Kehrichtab-fuhr bereitgestellt werden.</div></div></div>																					
<div><div>GRÜNABFUHR</div><div><div>Was wird mitgenommen?</div><div><ul style="list-style-type: none"><li>Schnittblumen, Balkon- und Topfpflanzen, Hecken- und Baumschnitt</li><li>Laub, Sträucher, Äste und Stauden, Rasenschnitt</li><li>allgemeine Gartenabfälle</li><li>Äste und Sträucher sind zu bündeln</li></ul></div><div><div>Zugelassene Gebinde / Bündel und offene Gebinde</div><div><ul style="list-style-type: none"><li>Bündel bis max. 150 cm Länge, max. 50 cm Durchmesser, max. 25 kg.</li><li>offene Gebinde wie Zainen, Laubsäcke mit Tragschlaufen, Fässer mit Griff (ohne Verengung) usw., max. 25 kg</li><li>diverse Containertypen bis max. 800 l mit der Aufschrift «Grünabfall»</li></ul></div><div><div>Nicht mitgenommen werden:</div><div><ul style="list-style-type: none"><li>jegliche Art von Küchenabfällen</li><li>mit Drähten oder Plastikschnüren gebündelte Äste und Sträucher</li><li>Grüngut in Plastik-, Papier- oder Jutesäcken</li><li>falsch bereitgestellte Bündel</li><li>Gebinde und Behälter</li></ul></div></div></div></div></div>	<div><div>DATEN (10x jährlich)</div><div><div>Au, jeweils am Mittwoch, ab 06.00 Uhr</div><div>11. Mrz / 22. Apr / 13. Mai / 17. Jun / 15. Jul</div><div>12. Aug / 16. Sep / 14. Okt / 11. Nov / 16. Dez</div><div><div>Heerbrugg, jeweils am Donnerstag, ab 06.00 Uhr</div><div>12. Mrz / 23. Apr / 21. Mai / 18. Jun / 16. Jul</div><div>13. Aug / 17. Sep / 15. Okt / 12. Nov / 17. Dez</div></div></div></div>	<div><div>GEBÜHRENPFLICHTIG</div><table><tr><th>GRÜNGUTGEBÜHREN</th><td></td></tr><tr><td><b>Bündel bis max. 150/50 cm, max. 25 kg</b></td><td>1 Marke à Fr. 5.-</td></tr><tr><td><b>Offene Gebinde, max. 25 kg</b></td><td>1 Marke à Fr. 5.-</td></tr><tr><td><b>120 / 140 Liter Abfallbehälter (Rollcontainer)</b></td><td>1 Marke à Fr. 5.-</td></tr><tr><td><b>240 Liter Abfallbehälter (Rollcontainer)</b></td><td>2 Marken à Fr. 5.-</td></tr><tr><td><b>700 / 800-Liter-Grüntour-Behälter</b></td><td>7 Marken à Fr. 5.-</td></tr><tr><th>JAHRESVIGNETTE</th><td></td></tr><tr><td><b>240 Liter Abfallbehälter (Rollcontainer)</b></td><td>1 Jahresvignette à Fr. 90.00</td></tr></table><div><div>Grüngutmarken und Jahresvignetten sind nur bei der Gemeindeverwaltung erhältlich.</div></div></div>	GRÜNGUTGEBÜHREN		<b>Bündel bis max. 150/50 cm, max. 25 kg</b>	1 Marke à Fr. 5.-	<b>Offene Gebinde, max. 25 kg</b>	1 Marke à Fr. 5.-	<b>120 / 140 Liter Abfallbehälter (Rollcontainer)</b>	1 Marke à Fr. 5.-	<b>240 Liter Abfallbehälter (Rollcontainer)</b>	2 Marken à Fr. 5.-	<b>700 / 800-Liter-Grüntour-Behälter</b>	7 Marken à Fr. 5.-	JAHRESVIGNETTE		<b>240 Liter Abfallbehälter (Rollcontainer)</b>	1 Jahresvignette à Fr. 90.00					
GRÜNGUTGEBÜHREN																							
<b>Bündel bis max. 150/50 cm, max. 25 kg</b>	1 Marke à Fr. 5.-																						
<b>Offene Gebinde, max. 25 kg</b>	1 Marke à Fr. 5.-																						
<b>120 / 140 Liter Abfallbehälter (Rollcontainer)</b>	1 Marke à Fr. 5.-																						
<b>240 Liter Abfallbehälter (Rollcontainer)</b>	2 Marken à Fr. 5.-																						
<b>700 / 800-Liter-Grüntour-Behälter</b>	7 Marken à Fr. 5.-																						
JAHRESVIGNETTE																							
<b>240 Liter Abfallbehälter (Rollcontainer)</b>	1 Jahresvignette à Fr. 90.00																						
<div><div>CHRISTBAUMSAMMLUNG</div></div>	<div><div>JÄHRLICH</div><div><div>Au, <b>Donnerstag, 08. Jan</b>, ab 07.00 Uhr</div><div>Heerbrugg, <b>Mittwoch, 07. Jan</b>, ab 07.00 Uhr</div></div></div>	<div><div>GRATISABFUHR</div></div>																					
<div><div>ALTMETALL</div><div><div>Was wird mitgenommen?</div><div>Eisen-, Blech- und Kupferwaren aus Haushaltungen, Fahrräder (ohne Pneus, Sattel), Ölöfen und Mopeds nur mit entleertem Tank. Eisen-gestelle, Drahtgeflechte und Metallgegenstände müssen von Holz, Gummi oder anderen Materialien befreit sein.</div><div><div>Nicht mitgenommen werden:</div><div><ul style="list-style-type: none"><li>Hohlkörper wie Gasflaschen, Feuerlöscher etc. (Rückgabe an die Verkaufsstellen)</li><li>Kochherde, Waschmaschinen, Tumbler etc. (siehe Abschnitt „Übrige Abfälle“)</li></ul></div></div></div></div>	<div><div>JÄHRLICH</div><div><div>Au und Heerbrugg</div><div><b>Freitag, 20. Feb</b>, ab 06.00 Uhr</div></div></div>	<div><div>GRATISABFUHR</div><div><ul style="list-style-type: none"><li>Metallteile dürfen nicht über 50 kg schwer sein und die Länge von 150 cm nicht überschreiten</li><li>Metallabfälle aus Gewerbe und Industrie sowie Eisenteile von mehr als 50 kg sind direkt dem Altstoffhändler zuzuführen</li></ul><div><div>Selbstabgabe von Altmetall bei Verwert AG</div></div></div></div>																					



